



**MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

November / novembre / noviembre 2010

ITALIAN / ITALIEN / ITALIANO B

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 2

*Queste istruzioni per la valutazione sono **confidenziali** e ad uso esclusivo degli esaminatori coinvolti nella presente sessione d'esame.*

Esse sono proprietà dell'IB Cardiff e non devono essere riprodotte e distribuite a nessuno senza l'autorizzazione.

1. *Siamo nell'anno 3010 e la tecnologia ha fatto passi da gigante. Il medicinale inventato pochi anni fa per sopprimere le emozioni negative (ad esempio odio e violenza) è stato venduto con successo sul mercato. Intervista l'ideatore di questo medicinale mettendone in evidenza qualità ed effetti collaterali indesiderati. Trascrivi il testo della tua intervista che sarà pubblicata su un giornale locale.*

Tipo di testo: intervista

Intenzione comunicativa: interazione orale riportata

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 46 e 47).

Criterio B (Interazione culturale):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 48).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- scriverà un'intervista in modo che le domande e le risposte siano coerenti
- userà una certa varietà di registri (formale o familiare) che è accettata in funzione degli eventuali rapporti intrattenuti fra le due persone
- userà in modo costante il registro scelto.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- scriveranno un'intervista preceduta da una presentazione di un tema e della persona intervistata
- ricorderanno che la persona che fa l'intervista non esprimerà in maniera diretta opinioni proprie se non eventualmente in modo indiretto, per esempio sotto forma di domanda (*non Le sembra che anche nella nostra città si siano verificati episodi spiacevoli in merito a...?*).

Criterio C (Messaggio):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 49).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- farà diverse domande che avrà preparate prima sul medicinale in generale e altre sugli scopi ed effetti collaterali indesiderati
- scriverà un'intervista in modo che le domande e le risposte siano poste in ordine logico.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- discuteranno una certa varietà di scopi facendo riferimento alle emozioni negative della società che il medicinale intenderebbe eliminare
- metteranno in scena due personaggi che non si limiteranno alla sola enumerazione degli effetti collaterali del medicinale ma che analizzeranno un po' più in profondità vari aspetti (per esempio etici) dell'invenzione.

2. *Moltissimi testi della letteratura parlano dell'amicizia come valore fondamentale della vita. Il giornalino della tua scuola ha dedicato a questo una rubrica letteraria intitolata "Ci vorrebbe un amico". Per questa rubrica, scrivi un articolo che parli del romanzo o dell'autore che secondo te facilita la riflessione su questo valore importante dell'amicizia nei nostri giorni.*

Tipo di testo: critica di un libro o un autore presentata in un articolo di giornale

Intenzione comunicativa: analisi e critica soggettiva

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 46 e 47).

Criterio B (Interazione culturale):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 48).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- userà una varietà di registri che è accettata (familiare-formale)
- dovrà indirizzarsi direttamente ai lettori
- userà alcuni procedimenti stilistici adatti a presentare in modo abbastanza convincente il tema in questione.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- useranno dei procedimenti stilistici vari adatti ad esporre, valutare, oltre che a convincere i lettori
- riusciranno a fare dei collegamenti stilisticamente più approfonditi tra il tema di riflessione e il libro o l'autore che intendono presentare.

Criterio C (Messaggio):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 49).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- citerà o riferirà a qualche punto del romanzo o dei romanzi che illustrano la problematica scelta.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- enumereranno più punti di uno o di diversi romanzi che illustrano la problematica scelta
- argomenteranno in maniera più approfondita le ragioni della scelta di quella o di quelle opere.

3. *Scrivi una proposta al comune della tua città per suggerire al Sindaco di istituire una nuova festa cittadina per commemorare un valore che ritieni molto importante ma che secondo te sta scomparendo nella società di oggi. Motiva le tue argomentazioni portando esempi pratici che ne rivelano la graduale scomparsa e che giustificano, quindi, il tuo desiderio di ricordare agli abitanti della tua città, attraverso un giorno di festa, i benefici di questo valore.*

Tipo di testo: proposta

Intenzione comunicativa: spiegazione argomentata

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 46 e 47).

Criterio B (Interazione culturale):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 48).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- utilizzerà uno o più elementi che permettano di capire che si tratta di una proposta rivolta al Sindaco (intestazione con riferimenti al mittente, la data, una formula iniziale e finale)
- redigerà un testo alla prima persona singolare in modo costante.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- faranno uso di procedimenti stilistici di vario tipo atti ad esporre e valorizzare la proposta presentata
- useranno un tono appropriato per sottolineare una certa varietà di ragioni che giustificano l'iniziativa.

Criterio C (Messaggio):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 49).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- presenterà in maniera chiara lo scopo della proposta
- esporrà in modo coerente una riflessione sul valore che viene proposto.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- presenteranno un certo numero di argomenti che mostrino la necessità dell'istituzione del giorno di festa proposto
- esprimeranno in modo coerente e convincente le proprie riflessioni.

4. *Un/a tuo/a amico/a, che vorrebbe iniziare il diploma IB, ti ha scritto una lettera chiedendoti consiglio su quali materie scegliere. Tu stai finendo il tuo diploma IB e hai scoperto di avere un forte interesse per una materia che hai studiato e che ti ha appassionato/a molto. Scrivi una lettera di risposta al/alla tuo/a amico/a consigliandogli/le quella materia, illustrandogli/le quello che hai scoperto attraverso il tuo studio e spiegandogli/le perché, come te, dovrebbe studiarla.*

Tipo di testo: lettera

Intenzione comunicativa: interazione informale scritta

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 46 e 47).

Criterio B (Interazione culturale):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 48).

- Il testo dovrà comprendere in apertura: data, indirizzo del destinatario, saluti iniziali e in chiusura: saluti finali e nome del mittente.

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- comporrà una lettera in generale informativa e, allo stesso tempo, soggettiva
- userà un registro ed un tono appropriati ed informali
- userà una formula di apertura e saluti.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- faranno ricorso a procedimenti stilistici di vario tipo atti a descrivere ed a spiegare
- includeranno gli elementi seguenti: l'indirizzo del destinatario e una data
- inizieranno e concluderanno la lettera in modo appropriato e consono.

Criterio C (Messaggio):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 49).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- descriverà la materia studiata
- esporrà le sue passioni ed interessi per la materia studiata
- offrirà consiglio all'amico.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- esporranno in modo più dettagliato le motivazioni legate al loro consiglio offerto all'amico
- illustreranno le loro passioni ed interessi legati alla materia studiata portando esempi convincenti.

5. *Sei un/a marziano/a che per la prima volta ha visitato il pianeta Terra. Una volta tornato/a a casa, il tuo capo ti ha chiesto di fare una presentazione orale per gli abitanti del tuo pianeta illustrando ciò che hai visto sulla Terra e mettendo in evidenza quello che ti ha piacevolmente sorpreso/a e quello che, invece, non ti è piaciuto. Scrivi il testo della tua presentazione orale.*

Tipo di testo: presentazione orale

Intenzione comunicativa: descrizione fattuale

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 46 e 47).

Criterio B (Interazione culturale):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 48).

- È preferibile usare un registro formale.
- Il testo dovrà comprendere una formula di apertura e una di chiusura.

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- redigerà una presentazione orale nella quale si rivolgerà direttamente all'audience
- redigerà una presentazione orale nella quale assumerà un tono descrittivo.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- faranno ricorso a procedimenti stilistici di vario tipo atti ad esporre, valutare e convincere della fondatezza dell'analisi esposta
- useranno un tono appropriato per presentare differenti situazioni esemplari.

Criterio C (Messaggio):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 49).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- esporrà in modo chiaro le proprie esperienze (positive e negative) e citerà almeno un esempio significativo.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- illustreranno la propria esperienza con un certo numero di esempi pertinenti
- spiegheranno in modo convincente l'analisi presentata
- coglieranno l'occasione per criticare aspetti differenti del mondo attuale o per lodarne altri ritenuti positivi.

6. *Hai preso parte ad un dibattito organizzato dal Sindaco della tua città sull'importanza di investire una considerevole somma di denaro pubblico in strutture che rendano accessibili edifici ed infrastrutture della città a persone disabili. Scrivi una pagina del tuo diario in cui riporti il resoconto di questo dibattito.*

Tipo di testo: pagina di diario

Intenzione comunicativa: racconto descrittivo

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 46 e 47).

Criterio B (Interazione culturale):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 48).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- userà diversi elementi che permettano di identificare una pagina di diario
- redigerà una pagina di diario alla prima persona.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- useranno vari procedimenti stilistici per descrivere i diversi punti di vista ed interventi del pubblico
- useranno un tono appropriato per sottolineare i diversi punti di vista.

Criterio C (Messaggio):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 49).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- descriverà in modo abbastanza chiaro l'esperienza a cui ha partecipato
- spiegherà in modo comprensibile qual è il suo punto di vista e se/in che cosa la sua prospettiva è cambiata.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- analizzeranno in modo più approfondito il rapporto tra la loro esperienza, ciò che è importante nella loro vita e le strutture pubbliche della loro città utilizzabili o meno dai disabili
- dovranno dimostrare un certo atteggiamento critico sul dibattito a cui hanno preso parte e al contempo esprimere osservazioni personali.